

475799-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Industrimaskiner – Levering eines Öl-Thermostat (Projekt Zero4Cruise)

OJ S 130/2026 09/07/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Varer

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V. (DLR)

E-mail: evergabe@dlr.de

Køberens retlige status: Offentligretligt organ, der styres af en central regeringsmyndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Levering eines Öl-Thermostat (Projekt Zero4Cruise)

Beskrivelse: Zu liefern ist ein Öl-Thermostat zur Temperierung des Kühlkreislaufs eines Hochtemperatur-PEM-Brennstoffzellen-Prüfstands. Das System dient der Temperierung von Brennstoffzellen-Stacks von 5 bis 125 kW Leistung. Die unterschiedlichen Brennstoffzellenkonfigurationen führen zu unterschiedlichen Anforderungen an die Kühlleistung und damit an den erforderlichen Volumenstrom des Wärmeträgeröls.

Identifikator for proceduren: 5743a853-af51-4fe0-b7d8-af0fdedd7cb5

Tidligere bekendtgørelse: e65ae871-62d9-4b7e-90fb-23b6f6a9407f-01

Intern ID: ELVIS-ID E15554833

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 42000000 Industrimaskiner

2.1.2. Udførelsessted

By: Stuttgart

Postnummer: 70569

Landsdel (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)

Land: Tyskland

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: Ausschlussgründe wegen der Nähe zu Russland: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022.

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse

Korruption: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Svig: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Børnearbejde og andre former for menneskehandel: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Deltagelse i en kriminel organisation: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Terrorhandling eller strafbare handlinger med forbindelse til terroraktivitet: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Tilsidesættelse af forpligtelser på miljølovgivningsområdet: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Tilsidesættelse af forpligtelser på det arbejdsretlige område: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Tilsidesættelse af forpligtelser på sociallovgivningsområdet: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Aftaler med andre økonomiske aktører med henblik på konkurrencefordrejning: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Alvorlige forsømmelser i forbindelse med udøvelsen af erhvervet: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Afgivelse af urigtige oplysninger, tilbageholdelse af oplysninger, ude af stand til at fremlægge de dokumenter, der anmodes om, eller indhentede fortrolige oplysninger i forbindelse med denne procedure: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Interessekonflikt som følge af deltagelse i udbudsproceduren: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Direkte eller indirekte involvering i forberedelsen af denne udbudsprocedure: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Ophævelse eller en lignende sanktion: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Tilsidesættelse af forpligtelser i henhold til rent nationale udelukkelsesgrunde: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af bidrag til sociale sikringsordninger: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af skatter og afgifter: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Erhvervsvirksomheden er indstillet: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Insolvens: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Aktiver, der administreres af en kurator: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

En situation, der svarer til konkurs i henhold til national ret: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Lieferung eines Öl-Thermostat (Projekt Zero4Cruise)

Beskrivelse: Zu liefern ist ein Öl-Thermostat zur Temperierung des Kühlkreislaufs eines Hochtemperatur-PEM-Brennstoffzellen-Prüfstands. Der Prüfstand dient zur Untersuchung von Brennstoffzellen-Stacks mit elektrischen Leistungen zwischen 5 und 125 kW. Aufgrund

unterschiedlicher Stackkonfigurationen ergeben sich unterschiedliche Anforderungen an Kühlleistung und Volumenstrom des Wärmeträgeröls. Im ersten Schritt wird ein sogenannter Short-Stack untersucht. Hierfür ist eine Kühlleistung von 0 bis 25 kW erforderlich. Im weiteren Verlauf des Projekts wird ein Full-Stack untersucht, für den im Betrieb eine Kühlleistung von 0 bis 200 kW bereitzustellen ist.

Intern ID: LOT-0001 320/2026/9045136 (2)

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 42000000 Industrimaskiner

5.1.2. Udførelsessted

By: Stuttgart

Postnummer: 70569

Landsdel (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)

Land: Tyskland

5.1.3. Anslået varighed

Anden varighed: Ukendt

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Spezifische Eigenerklärungen zu den Ausschlussgründen gemäß §§ 123, 124 GWB

Kriterium: Referencer på specificerede leverancer

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Abgabe von mindestens einer Referenz für vergleichbare Objekte in dem jeweiligen Los.

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Nachweis der ISO 9001 Zertifizierung

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Firmenprofil mit folgenden Angaben: • Datum der Unternehmensgründung • Standorte des Unternehmens • Rechtsform des Unternehmens • Kundenspektrum • Beschreibung des Kerngeschäftes

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Eigenerklärung zur Arbeitssprache

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Erklæring einer Bietergemeinschaft

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Verpflichtungserklärungen der Unterauftragnehmer und der Eignung leihenden Unternehmen

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Eigenerklärung Einhaltung der ILO-Kernarbeitsnormen

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Eigenerklärung nach § 19 Abs. 3 MiLoG

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Eigenerklärung „BMWK-Russland“

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Preis= 30%

Beskrivelse: Preis = 30%

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 30

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Qualität = 70 %

Beskrivelse: Qualität = 70%

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 70

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.subreport.de/E15554833>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://www.subreport.de/E15554833>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 10/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 51 Døgn

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at alle manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Der Auftraggeber kann eine Aufklärung über Inhalte der Angebote und Eignungsunterlagen betreiben und Unterlagen nachfordern. Die Grundsätze der Gleichbehandlung und Nichtdiskriminierung werden dabei beachtet.

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 10/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker**Rammeaftale:**

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for mægling: Vergabekammer des Bundes

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammer des Bundes

Oplysninger om klagefrister: Ein Nachprüfungsantrag ist nur zulässig, wenn • der Antragsteller von ihm erkannte Verstöße gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren gegenüber dem Auftraggeber innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis gerügt hat, • der Antragsteller Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat, • der Antragsteller Verstöße, die in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Angebotsfrist gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat, • nicht mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, wenn der Zuschlag erfolgt ist, bevor die Vergabekammer den Auftraggeber über den Antrag auf Nachprüfung informiert hat (§§ 168 Abs. 2 Satz 1, 169 Abs. 1 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 15 Kalendertage nach Absendung der Bieterinformation nach §134 Abs. 1 GWB. Wird die Information auf elektronischem Weg oder per Fax versendet, verkürzt sich die Frist auf 10 Kalendertage (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bieter und Bewerber kommt es nicht an. Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße 10 Kalendertage nach Kenntnis gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 2 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 3 GWB).

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Vergabekammer des Bundes

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V. (DLR)
Registreringsnummer: Leitweg-ID 992-03005-81
Postadresse: Linder Höhe
By: Köln
Postnummer: 51147
Landsdel (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)
Land: Tyskland
E-mail: evergabe@dlr.de
Telefon: 0 00
Internetadresse: http://www.dlr.de/DE/Home/home_node.html

Denne organisations roller:

Køber

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Vergabekammer des Bundes
Registreringsnummer: t:022894990
Afdeling: Vergabekammer
Postadresse: Villemombler Straße 76
By: Bonn
Postnummer: 53113
Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Land: Tyskland
E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de
Telefon: +492289499163
Internetadresse: <http://bundeskartellamt.de>

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

Organisation med ansvar for mægling

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83
By: Bonn
Postnummer: 53119
Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Land: Tyskland
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100

Denne organisations roller:

TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 24515c2c-e014-4e9d-9045-4e7256569fce - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 07/07/2026 13:17:53 (UTC+02:00) østeuropæisk tid,
centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk

Bekendtgørelsesnummer: 475799-2026

EUT-S-nummer: 130/2026

Offentliggørelsesdato: 09/07/2026